

TÒA ÁN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

HUYỆN BÁ THƯỚC

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

TỈNH THANH HÓA

Bản án số: 41/2017/HSST

Ngày 28 tháng 12 năm 2017

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÁ THƯỚC TỈNH THANH HÓA

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa : Ông Vũ Đại Long

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà: Phạm Thị Hà

2. Bà: Nguyễn Thị Chương

Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Hải Vân - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa tham gia phiên tòa: Bà Hà Phương Lan - Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 12 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân, huyện Bá Thước, tỉnh Thanh Hóa. Xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 39/2017/HSST ngày 13 tháng 12 năm 2017, Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 39/2017/HSST-QĐ ngày 15/12/2017, đối với bị cáo:

Cao Minh S, sinh năm 1984; Nơi ĐKKHKT và cư trú: Thôn Cửa H, xã Cẩm Ph, huyện Th, tỉnh H; Nghề nghiệp: Lái xe; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Trình độ văn hóa: 12/12; Con ông: Cao Minh Th, sinh năm 1957 và bà Dương Thị B, sinh năm 1957; vợ Trịnh Thị H (đã ly hôn); có một con sinh năm 2010; Tiền sự : Không; Tiền án: Không; Bị cấm đi khỏi nơi cư trú kể từ ngày 07/9/2017 đến nay; về nhân thân: Ngày 27/01/2012 bị Công an huyện Bá Thước xử phạt hành chính về hành vi gây rối trật tự công cộng theo quyết định xử phạt

vi phạm hành chính số 08 ngày 27/02/2012 bằng hình thức phạt tiền, ngày 05/3/2012 S đã thi hành xong.(Có mặt tại phiên tòa).

Người bị hại:

1. Chị Bùi Thị Ng, sinh năm: 2000 (đã chết).
2. Chị Trương Thị H, sinh năm 1977 (đã chết).

Đều cư trú: Thôn S, xã Ó, huyện Th, tỉnh H.

Đại diện hợp pháp của người bị hại: (Chồng, bố của bà Trương Thị H và Bùi Thị Ng).

Ông: Trương Văn Q, sinh năm 1974 (có mặt).

Nơi cư trú: Thôn S, xã Ó, huyện Th, tỉnh H

Nguyên đơn dân sự:

Công Ty TNHH thương mại và dịch vụ vận tải Hoàng Ph.

Người đại diện: Bà Hồ Thị H, sinh năm 1969, chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: Số 04/139 Nam S, Phường Nam Ng, Thành Phố H, tỉnh H. (Vắng mặt có lý do).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

Chị: Lê Thị Thùy D, sinh năm 1996 (vắng mặt).

Trú tại Khu 5, thị trấn H, huyện Quan H, tỉnh H.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 8 giờ ngày 13/7/2017, Cao Minh S, sinh năm 1984, cư trú tại Thôn Cửa H, xã Ph, huyện Th, tỉnh H, là nhân viên lái xe khách tuyến cố định cho Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Hoàng Ph, điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 36B-018.98 chở khách đi theo hướng từ Hà Nội về huyện H tỉnh H. Đến khoảng 13 giờ cùng ngày xe ô tô đi đến khu vực thôn Tr, xã Lâm X, huyện Th, S thấy xe ô tô có hiện tượng bị lắc, chòng chành nên đã cho xe dừng lại để kiểm tra, S và phụ xe là anh Trần Văn L xuống kiểm tra xe nhưng không phát hiện

hông bộ phận nào, nên S lại tiếp tục điều khiển cho xe chạy. Khi xe đi qua đoạn cua, tránh gờ cống trên đường, S đã điều khiển xe lấn sang phần đường bên trái theo hướng thị trấn N đi Đồng T, đồng thời S quay lại dặn phụ xe chuẩn bị trả hàng, nên khi quay lại S đã thấy cách đầu xe ô tô bên lái khoảng 6 đến 7m có một xe mô tô đi ngược chiều, hoảng loạn S đã đạp phanh nhưng xe vẫn không dừng lại, không điều khiển tay lái được nên xe ô tô do S điều khiển đã đâm vào xe mô tô, lao xuống rãnh thoát nước bên trái và vào khu vực vườn nhà ông Phạm Văn L. Khi xe dừng hẳn S chui ra khỏi xe và thấy một người phụ nữ tử vong dính vào phần đầu xe bên lái và một người phụ nữ nữa tử vong nằm dưới lớp sau xe bên lái. Hoảng sợ, Sơn đã chạy khỏi hiện trường và đến Công an huyện Trình báo. Trong những hành khách đi xe trên có chị Lê Thị Thùy D bị thương, mọi người đã đưa đi cấp cứu tại bệnh viện đa khoa huyện Th.

Tại bản Kết luận giám định số 1684/GĐPY-PC54 và số 1685/GĐPY-PC54 ngày 17/7/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh H, giám định pháp y các tử thi:

tử thi Bùi Thị Ng, kết luận: Các dấu hiệu chính của tử thi.

- Toàn thân bên ngoài có vết rách da, xây xước da, bầm tụ máu;
- Gãy xương gò má trái;
- Gãy thân xương ức;
- Gãy toàn bộ cung trước xương sườn bên phải;
- Gãy cung trước xương sườn từ số 2 đến số 6 bên trái;
- Gãy toàn bộ cung xương sườn từ số 4 đến số 10 bên phải;
- Gãy kín 1/3 xương đùi phải;
- Tụ máu tổ chức da cơ vùng trán phải, trần hố mắt trái tụ máu;
- Vỡ xương hộp sọ vùng trần hố mắt trái;

Nguyên nhân chết: Đa chấn thương.

Giám định tử Thi Trương Thị H: Các dấu hiệu chính của tử thi.

- Toàn thân bên ngoài có vết rách da, xây xước da, bầm tụ máu;
- Gãy toàn bộ cung trước và cung bên xương sườn hai bên;
- Gãy thân xương ức;

- Gãy xương đòn hai bên;
- Gãy kín 1/3 giữa xương đùi phải;
- Gãy hở 1/3 trên hai xương cẳng chân;
- Gãy xương cánh chậu trái;
- Rách, bầm, dập, tụ máu tổ chức da cơ mặt trong cánh tay phải và mặt ngoài trong 1/3 trên đùi trái.

Nguyên nhân chết: Đa chấn thương.

Tại bản kết luận định giá tài sản ngày 04/8/2017 của Hội đồng định giá UBND huyện Th kết luận: Giá trị còn lại của xe máy nhãn hiệu HONDA số loại WAVE ALPHA là 15.812.500đ và tổng giá trị các bộ phận xác định giá của xe ô tô khách nhãn hiệu TRASICO là 21.700.000đ. Tổng cộng là 37.512.500đ

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Th đã thu giữ gồm:

- 01 (một) xe ô tô khách, biển kiểm soát 36B-018.98, nhãn hiệu TRASICO, loại: 1-5EXPRESS HSX K45, màu sơn: Đỏ, trắng, vàng; số máy: D6A9178269; số khung: 18CP901194;
- 01 (một) giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển kiểm soát 36B-018.98 số: 040984 do Công an tỉnh H cấp ngày 14/4/2017;
- 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số: KC2977903 của xe ô tô khách biển kiểm soát 36B-018.98 có hiệu lực đến hết ngày 14/10/2017;
- 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe ô tô số 1078014, thời hạn bảo hiểm đến hết ngày 14/4/2018;
- 01 (một) giấy CMND số 173.110.608 mang tên Cao Minh S do Công an tỉnh H cấp ngày 15/11/2014;
- 01(một) giấy chứng nhận tập huấn nghiệp vụ số: A089 của Cao Minh S, sinh năm 1984 do HTX vận tải HH-DL Yên Thủy, tỉnh Hòa Bình cấp ngày 06/8/2016;
- 01 (một) biên bản vi phạm hành chính số: 748322 của Phòng PC67, Công an thành phố Hà Nội;

- 01 (một) xe mô tô BKS: 36G5-200.61, nhãn hiệu HONDA, số loại WAVE ALPHA, màu sơn trắng, đen, bạc, số máy: JA39E0018144, số khung: RLHJA 3905HY018111.

- Vào các ngày 02/8/2017 và ngày 15/9/2017 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Th ra quyết định xử lý vật chứng số 51/XLVC; số 58/XLVC và theo các biên bản giao nhận tài sản giữa Công an và ông Lê Viết Ph; Trương Văn Q bằng hình thức trả lại tài sản cho chủ sở hữu hợp pháp gồm: 01 (một) xe ô tô khách, biển kiểm soát 36B-018.98, nhãn hiệu TRASICO, loại: 1-5EXPRESS HSX K45, màu sơn: Đỏ, trắng, vàng; số máy: D6A9178269; số khung: 18CP901194; 01 (một) giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô biển kiểm soát 36B-018.98 số: 040984 do Công an tỉnh H cấp ngày 14/4/2017; 01 (một) giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ số: KC2977903 của xe ô tô khách biển kiểm soát 36B-018.98 có hiệu lực đến hết ngày 14/10/2017; 01 (một) giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe ô tô số 1078014, thời hạn bảo hiểm đến hết ngày 14/4/2018. 01 (một) giấy CMND số 173.110.608 mang tên Cao Minh S do Công an tỉnh H cấp ngày 15/11/2014; 01(một) giấy chứng nhận tập huấn nghiệp vụ số: A089 của Cao Minh S, sinh năm 1984 do HTX vận tải HH-DL Yên Thủy, tỉnh Hòa Bình cấp ngày 06/8/2016; 01 (một) biên bản vi phạm hành chính số: 748322 của Phòng PC67, Công an thành phố Hà Nội cho ông Lê Viết Ph; 01 (một) xe mô tô BKS: 36G5-200.61, nhãn hiệu HONDA, số loại WAVE ALPHA, màu sơn trắng, đen, bạc, số máy: JA39E0018144, số khung:RLHJA 3905HY018111 cho anh Trương Văn Q; Không có ai thắc mắc gì, yêu cầu thêm gì.

Gia đình và bị cáo Cao Văn S cùng gia đình nạn nhân (người bị hại) bà Trương Thị H và Bùi Thị Ng do ông Trương Văn Q (chồng, bố) là người đại diện hợp pháp của bị hại, đã tự nguyện thỏa thuận là Cao Minh S phải bồi thường cho gia đình nạn nhân tổng số tiền các khoản (Mai táng phí, tổ thất tinh thần, tính mạng, tài sản...) là 240.000.000đ. Ông Q đã nhận đủ số tiền này,

không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm, ông có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự và xin giảm án cho bị cáo.

- Bị cáo Sơn và chị Lê Thị Thùy D đã thỏa thuận S phải trả tiền thuốc men, viện phí ... số tiền là 1.420.000đ, chị D đã nhận đủ tiền và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm, đồng thời từ chối giám định phần trăm tổn hại sức khỏe đối với hành vi mà S đã gây ra cho chị.

- Về Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Hoàng Ph không yêu cầu bị cáo phải bồi thường về việc xe ô tô bị hỏng, hay tất cả tổn hại gì.

- Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Cao Minh S khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản Cáo trạng đã nêu.

Cáo trạng số: 02/CT/VKS-TA, ngày 12/12/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Th, tỉnh H đã truy tố Cao Minh S về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”, theo điểm đ khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Th giữ nguyên quyết định truy tố như cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố: Bị cáo Cao Minh S phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng: Điểm đ khoản 2 Điều 202; điểm b, p khoản 1 Điều 46; Điều 47; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật Hình sự.

Đề nghị xử phạt bị cáo: Từ 30 đến 36 tháng tù cho hưởng án treo thời gian thử thách 60 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Hình phạt bổ sung đề nghị HĐXX xem xét quyết định.

Xử lý vật chứng: Cơ quan cảnh sát điều tra đã trả lại tài sản cho ông Lê Viết Ph; anh Trương Văn Q là đúng pháp luật vì vậy đề nghị HĐXX miễn xét.

Dân sự: Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Hoàng Ph và anh Trương Văn Q không yêu cầu, vì vậy đề nghị HĐXX miễn xét.

Án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/UBTVQH 14. Bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo nói lời sau cùng: Do gia đình bố tuổi cao lại cụt tay, mẹ già yếu con còn nhỏ là lao động chính trong nhà; bản thân biết lỗi và rất hối hận, xin Hội đồng xét xử cho bị cáo ở nhà để lo cho gia đình và làm việc để trả nợ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Hành vi của bị cáo Cao Minh S là khoảng 13 giờ ngày 13/7/2017, Khi đi đến đoạn 97+760, Quốc lộ 217, thuộc địa phận thôn Tr, xã Lâm X, huyện Th điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 36B-018.98 đi lấn phần đường đâm vào xe mô tô biển kiểm soát 36G-200.61 đi ngược chiều do chị Trương Thị H điều khiển, chở sau là bà Lê Thị Ng làm cho cả hai đều chết ngay tại chỗ, thi thể của chị H dính ngay trên phần đầu bên lái của xe ô tô, còn bà Ng thi thể nằm dưới lớp phía sau bên lái của xe ô tô, ngoài ra còn làm hư hỏng xe mô tô và xe ô tô, đồng thời hành khách trên xe ô tô có chị Lê Thị Thùy D phải nằm viện, tổng thiệt hại là 38.932.500đ. Hành vi của Cao Minh S đã vi phạm quy định tại khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ năm 2008 quy định “Người tham gia giao thông phải đi bên phải theo chiều đi của mình, đi đúng làn đường, phần đường quy định và phải chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ”.

Hành vi của bị cáo phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, các biên bản khám nghiệm tử thi, biên bản khám nghiệm hiện trường, Kết luận giám định, bản ảnh giám định tử thi, các biên bản khám phương tiện ... các tài liệu chứng cứ khác được thu thập khách quan đúng pháp luật có trong hồ sơ vụ án.

Như vậy Hội đồng xét xử xét thấy đã có đủ cơ sở kết luận bị cáo Cao Minh S phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999.

Vụ án thuộc loại tội phạm rất nghiêm trọng, tính chất và mức độ, hậu quả hành vi phạm tội của bị cáo. Hành vi phạm tội của bị cáo nguy hại rất lớn cho xã hội, đã trực tiếp xâm phạm đến tính mạng và tài sản của người khác được

pháp luật bản vệ, gây mất trật tự trị an và an toàn trong xã hội. Mặc dù bị cáo nhận thức đầy đủ về tính chất nguy hiểm cũng như hậu quả của hành vi do mình thực hiện, nhưng hành vi của bị cáo được thực hiện với lỗi vô ý.

Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo không có; Về nhân thân bị cáo không có tiền án, tiền sự, lần đầu tiên phạm tội. Cần phải xử phạt nghiêm bị cáo, nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo: Khi lượng hình phạt cũng cần xem xét giảm hình phạt cho bị cáo vì sau khi bị bắt và tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã thành khẩn khai báo; sau khi phạm tội bị cáo đã tích cực thăm hỏi thân nhân người bị hại, bị cáo đã thấy được hành vi sai trái của mình rất hối hận, ăn năn hối cải; bị cáo đã tự nguyện bồi thường, khắc phục hậu quả về mặt dân sự, tinh thần đối với thân nhân người bị hại; gia đình người bị hại có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự và xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo;

Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự năm 1999; trước khi phạm tội bị cáo là người có nhân tốt được chính quyền địa phương xác nhận chấp hành tốt mọi quy định của địa phương; có nơi cư trú cụ thể rõ ràng nên cho bị cáo được hưởng án treo quy định tại Điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999, theo mức đề nghị hình phạt của Viện kiểm sát tại phiên tòa, đủ để giáo dục cải tạo bị cáo trở thành người lương thiện, người công dân có ích cho xã hội.

Về hình phạt bổ sung: Nghề nghiệp chính của bị cáo là lái xe, gia đình có hoàn cảnh rất khó khăn, đang phải nuôi con nhỏ và bố mẹ già, nên không áp dụng hình phạt bổ sung.

Về bồi thường thiệt hại: Gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình người bị hại các khoản mai táng phí và tổn thất về tinh thần... tổng số tiền là 240.000.000đ, đại diện của người bị hại là anh Trương Văn Q đã nhận đủ số tiền này và không có yêu cầu gì thêm về phần dân sự. Nguyên đơn dân sự là Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Hoàng Ph vắng mặt tại phiên tòa nhưng đã có đơn không yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì. Chị Lê Thị Thùy D từ chối

đi giám định và đã nhận đầy đủ tiền bồi thường không có yêu cầu gì. Đây là sự thỏa thuận tự nguyện không trái với đạo đức xã hội và quy định của pháp luật.

Về xử lý vật chứng: Vào các ngày 02/8/2017 và ngày 15/9/2017 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Th ra quyết định xử lý vật chứng số 51/XLVC; số 58/XLVC bằng hình thức trả lại tài sản cho chủ sở hữu hợp pháp. Ông Lê Viết Ph và anh Trương Văn Q đều đã nhận lại tài sản đầy đủ, không có ai ý kiến thắc mắc gì nữa. Nên Hội đồng xét xử miễn xét.

Về án phí: Bị cáo Cao Minh S phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo: Cao Minh S phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng: Điểm đ khoản 2 Điều 202; điểm b, p khoản 1 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999.

Xử phạt bị cáo: Cao Minh S 03 (ba) năm tù cho được hưởng án treo. Thời gian thử thách 05 (năm) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao người bị kết án (Cao Minh S) cho Ủy ban nhân dân xã Ph, huyện Th, tỉnh H giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Về bồi thường thiệt hại: Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự. Không buộc bị cáo phải bồi thường gì thêm.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy

ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Buộc bị cáo: Cao Minh S phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo, người đại diện hợp pháp của người bị hại, có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày 28 tháng 12 năm 2017.

Nguyên đơn dân sự, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết tại trụ sở chính quyền xã nơi cư trú.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Tòa án nhân dân tỉnh H;
- Sở Tư pháp tỉnh H;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Th;
- Công an huyện Th;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện Th;
- UBND xã Ph, huyện Th;
- Lưu: Hồ sơ vụ án.

**T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Vũ Đại Long